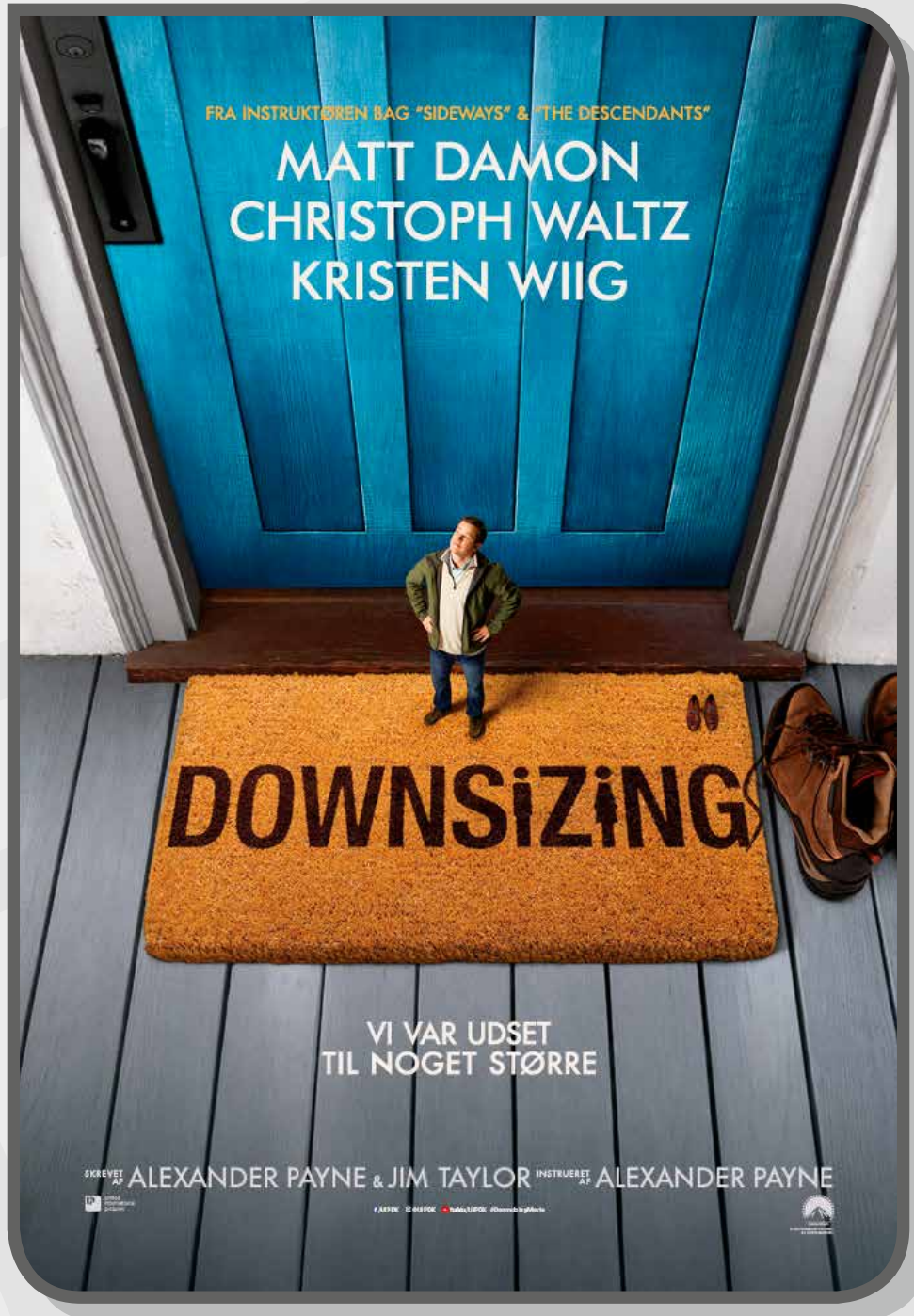




united
international
pictures

2018



Matt Damon | Kristen Wiig | Christoph Waltz | Hong Chau
Udo Kier | Rolf Lassgård | Søren Pilmark





Paul Safranek (Matt Damon) har aldrig fået indfriet sine ambitioner og sammen med sin kone Audrey (Kristen Wiig), beslutter de sig for at gennemgå downsizing-proceduren.

INTET PROBLEM ER SÅ STORT, AT DET IKKE KAN GØRES MINDRE

Mennesket fylder for meget i Jordens økosystem, men hvad nu, hvis vi fyldte mindre – rent bogstaveligt?

Efter årtiers tålmodig grundforskning lykkes det norske forskere at minimere verdens befolkningsproblem: De formindsker verdens største miljøsynder til blot 10 centimeter høje individer. Reduktionen i masse betyder, at ikke komposterbart affald fra en landsby på et halvt hundrede mennesker blot fylder en almindelig skraldepose. Ambitionen for forskerne er – over en periode på 200

år – at formindske hele menneskeheden, så Jordens ressourcer vil kunne vare stort set evigt.

Det er selvfølgelig noget af et spring – for der er ingen mulighed for at fortryde – at lade sig formindske. Men for mange virker det tillokkende pludselig at se deres opsparring blive tusindedoblet, fordi deres forbrug nu skal måles i fingerbøl og dukkehuse (meget luksuriøse dukkehuse i øvrigt). Lidt efter lidt begynder alle at kende nogen, der kender nogen, der er blevet mindre ...

Paul Safranek har aldrig fået indfriet sine ambitioner. Han opgav lægestudiet og blev fysioterapeut, fordi han skulle passe sin

syge mor, og efter hendes død er han ikke kommet ret meget videre. Nu er han gift med Audrey, men jobbet som fysioterapeut på det lokale slagteri giver ham ikke mulighed for at opfylde hendes drømme. Og så møder han sin gamle – og nu lille – klassekammerat Dave til et studenterjubilæum. Han og hans familie nyder livet uden bekymringer i Leisureland, det paradys, der er blevet bygget til de formindskede – downsizede – mennesker.

Paul og Audrey bliver nysgerrige og finder ud af, at deres opsparring på 100.000 \$ i den 'store' verden svarer til en formue på 12,5 mio. \$ i Leisureland. Endelig kan Audrey få opfyldt sine boligdrøm-



Der er altid nogen, som har regnet den ud, ligesom serbiske Dusan (Christoph Waltz).

me, og Paul vil ikke altid skulle gå rundt med dårlig samvittighed over ikke at slå til. De sælger alt og siger farvel til deres familie og 'store' venner. Proceduren er omfattende og foregår under fuld bedøvelse. Alt forløber planmæssigt for Paul, indtil han vågner og opdager, at Audrey ikke er der. Hun har fået kolde fødder. Og de er stadig i fuld størrelse.

Livet i Leisureland er ikke nogen dans på roser, når skilsmissevilkårene er skaleret forskelligt for de tidligere partnere. Hvis man lader sig formindske, er fordelene på papiret, at man er lille, men rig. Med mindre man er fattig – for så er man kun lille: Paul henslæber nu sin tilværelse som telefonsælger, og luksuspælæet er skiftet ud med en lille ejerlejlighed. Og som om det ikke var nok, så holder overboen i penthouselejligheden hele tiden larmende fester hele natten.

Da han klager, bliver han inviteret indenfor og efter en vild nat våg-

ner han op til rengøringshjælpens ankomst. Også Leisureland har sine tjenende ånder, der sædvanligvis er usynlige i de mondæne omgivelser. Men Paul genkender Ngoc Lan Tran, en vietnamesisk dissident, der blev tvangsformindsket og smidt ud af Vietnam i en kasse. Hun overlevede turen til USA, men mistede et ben undervejs. Så fysioterapeut forsøger han at hjælpe hende med at justere hendes protese, men hun beder ham følge med hjem ... hvor han opdager hvordan 'den anden halvdel' lever – i ombyggede containere på den anden side af muren omkring Leisureland.

Mødet med denne side af livet som lilleput og med Ngoc Lans indstilling til livet, ændrer Pauls syn på livet – stort såvel som lille.

SMALL IS BEAUTIFUL

Det var bare en lille idé, der voksede sig større. Til sidst kom Alexander Paynes "Downsizing" til at omfatte hele verden og mindst ti

forskellige sprog. Det er en helt ny verden derude ...

Det hele startede med en hamburger. Manuskriptforfatteren Jim Taylor og hans bror, Associate Producer Douglas Taylor, legede med nogle ideer:

- Doug fantaserede om en proces, hvor man kunne få mennesker til at skrumpe, og begyndte så at opstille regnestykker for ting som, hvor mange små mennesker man kunne brødføde med en enkelt hamburger, husker Jim Taylor.

Less is more

Ud fra devisen at 'less is more' fandt de ud af, at det ville gøre almindelige mennesker til millionærer – relativt set – og det kunne være udgangspunktet for en historie. Så kom instruktøren Alexander Payne ind over som medforfatter:

- Vi ræsonnerede, at 'downsizing' ville blive en international trend, så Jim og jeg begyndte at se på, hvordan det påvirkede folk overalt på Jorden, ikke bare i USA, siger Payne. – Og så begyndte historien bare at folde sig ud.

- Vore helte er henholdsvis amerikaner, vietnameser og serber. I filmen tales der engelsk, vietnamesisk, serbisk, spansk, norsk, græsk, koreansk, tagalog, arabisk og fransk ... og man får lige et glimt af tegnsprog også, men det er alt sammen en refleksion af, at Pauls verden bliver større, da han beslutter sig for at blive mindre.

Sans for den mindste detalje

Samtidig er Leisureland også en refleksion af vores verden. Downsizing er nemlig også en mulighed for de mindre bemidlede – de ender blot på den anden side af Muren. I denne verden finder vi også den tvangsformindskede Ngoc Lan, der viser Paul, hvordan 'den anden



halvdel' lever. Og det er bestemt ikke noget æstetiseret univers:

- Det forekommer i film, at den slår ind på en forfærdelig æstetik, hvor filmens verden absolut skal være smukkere end den rigtige verden, bemærker Alexander Payne. – Jeg vil gerne lave film, der ligner den verden, vi lever i og kan genkende. Jeg mener ikke, at jeg vil have den fotograferet på en kedelig måde; jeg vil have meget spændende fotograferet banalitet!

Eller som Matt Damon, der spiller filmens helt, Paul, siger:

- Min bror sammenlignede det med et maleri af Edward Hopper i hver eneste indstilling. Det handler om præcision og om at gå ned i de mindste detaljer og mingelere med hver eneste objekt. Det er den utrolige opmærksomhed på detaljerne, der får det hele til at se tilfældigt ud. Det kræver instruktion på et meget højt niveau, og det er der få mennesker, der mestrer.

SMÅ MENNESKER

"Små mennesker er ligesom store, bare rigere – med mindre, de er fattige: så er de bare små", Matt Damon spiller den helt igennem almindelige Paul, der beslutter sig for at virkeliggøre sine drømme ved at blive mindre. Sammen med bl.a. Kristen Wiig, Christoph Waltz, Rolf Lassgård ... og Søren Pilmark!

Fristelsen er til at få øje på. Som Matt Damon, der spiller Paul i "Downsizing" udtrykker det:

- Han finder ud af, at han kan have alt, et palæ på 600 m2 og en have på to hektar fylder som et sofa-bord. Det bliver solgt som et miljøhensyn, men mest af alt handler det om en luksus, de ikke ville have råd til i fuld størrelse.

Det er måske mest af alt hans kone Audrey, spillet af Kristen Wiig, der har de materielle drøm-



Den vietnamesisk dissident Ngoc Lan Tran (Hong Chau) arbejder som rengøringskone og åbner Pauls øjne for, at alt har sin pris.

me. Hun og Damon har arbejdet sammen før. På en måde.

- Selv om vi begge medvirkede i "The Martian", så havde vi ingen scener sammen, så jeg følte mig lidt snydt, siger hun.

Damon i magelig form

I kontrast til Damons actionroller, spiller han i "Downsizing" en mere magelig type. Og blev til legligheden udstyret med en kunstig hængeskov.

- Det er faktisk sådan, jeg ser ud, når jeg virkelig er ude af form, griner Damon. – Den var perfekt formet til min krop. Selv om jeg stødt og roligt får mindre behov for den.

Alt i alt ligger Paul tættere på Matt Damon end f.eks. Jason Bourne:

- Som Jason Bourne bliver jeg på en måde nødt til at være meget forfængelig. Jeg bliver hele tiden nødt til at tænke på, hvordan jeg ser ud, fordi jeg ikke ser sådan ud. Jeg fører mig ikke på den måde. Paul er præcis det modsatte, så jeg går efter

den mindst muligt forfængelige personlighed. Det kan ses på den måde, jeg fører mig, og efterhånden føles det rigtigt. Det fysiske aspekt fortæller meget.

Satire til tiden

Pointen er måske, at verden alligevel ikke ser så meget anderledes ud, selv om man er lille. Ligesom i den 'store' verden, er der nogen, der regner den ud: som f.eks. serbiske Dusan i Christoph Waltz' skikkelse. For Waltz er det vigtigt, at "Downsizing", selv om den er science fiction også er en kommentar til vor tid:

- Ellers ville det være spild af tid, siger han. – Der findes film, der påstår, at de bare er uskyldige løjer, at de ikke indeholder budskaber. Men der er altid implikationer ud over det umiddelbare 'nu' i en film. Der er en intention.

- I min bog er satire et af de vigtigste midler til at forholde sig kritisk til den måde, vi lever på, fortsætter han. – Jeg mener, at film



Alexander Payne har instrueret film som "Nebraska", "The Decendants" og "Rundt om Schmidt".

handler om os, altså os som publikum. Alle kan tage det med sig, de vil. Alle kan have deres egne tanker, associationer, bekymringer, overvejelser, morskab, eftertanke, projektioner, håb, frygt, tilfredsstillelse, skuffelse. Det taler til os hver især.

Immigranthistorien

Det er Dusan, der bringer den sidste hovedperson ind i Pauls liv – Hong Chau, der spiller dissidenten Ngoc. Hvor Paul er en rar mand, er Ngoc næstekærlig, og der er en forskel.

- Ngoc er lige dele diktator, Moder Theresa og Chaplin, siger Hong Chau. – Hun er sjov, styrende, krævende. Hun føler sig drevet til at hjælpe de syge, som ikke har andre til at tage sig af sig.

Som immigrantbarn har hun naturlig indsigt i figuren.

- Der er ikke mange roller af denne kaliber for asiatiske skuespillere. Sædvanligvis skal vi spille

roller med stærk accent, fra fattige kår og aldrig hovedpersoner. Når man ser figurer, der er rengøringsdamer, taxichauffører eller negledamer, så er de som regel i baggrunden. Man kommer ikke med dem hjem og ser, hvordan de lever, hvad deres familiebaggrund er, hvad de tror på, drømmer om, hvilke holdninger de har. Vi glemmer ofte at immigranter har haft interessante og komplicerede liv, inden de kom til USA.

I Ngoc Lans tilfælde inkluderer historien, at hun som dissident er blevet tvangsskrumpet og pakket ind i en TV-kasse og skippet til USA.

- Vi mennesker har en fantastisk evne til at vende hvad som helst, der er godt, og bruge det til noget dårligt ... vende det mod folk. Det er skyggesiden af al teknologi.

Alt i alt vendes historien dog til noget godt, hvor hun forandre Paul og han forandrer hende:

- Det er så speciel en rolle. Det er ikke bare en god kvindesrolle, eller en god kvindelig asiatisk rolle. Det er en fantastisk rolle. Punktum.

Det skandinaviske islæt

Endelig er det værd at bemærke, at "Downsizing" begynder og ender i Skandinavien. Det er den norske professor Jorgen, der opfinder metoden til at formindske mennesker, og han spilles af Rolf Lassgård. Dr. Jorgen er blandt de første mennesker, der lader sig formindske, og historien fører Paul Ngoc og Dusan til den første formindskede landsby i verden ved en smuk norsk fjord.

Åh ja, og Søren Pilmark spiller Dr. Jorgens chef.

Forandringens vinde

Først som sidst handler den om mennesker, og de valg vi træffer:

- Nogle mennesker kan ændre sig, andre kan ikke, siger instruktøren. – Paul kaster sig ud i denne rejse i sin søgen efter et nyt perspektiv og finder ud af, hvad der gør ham lykkelig. Mit håb er, at folk vil sætte pris på det håndværk og den glæde vi har lagt i filmen, og at de så vil se verden med nye øjne.

- Det passer godt til tiden og har en genial satirisk vinkel, at en gør sig lille, mens Jordens befolkning vokser, siger Damon. – Jeg tror tidspunktet for historien er rigtigt, fordi den taler til den verden vil leve i. Ja, du kan se "Downsizing" som hjerteskrærende. Men du kan også se den som tankevækkende. Forhåbentlig vil den blive i ens bevidsthed.





I rollerne

MEDVIRKENDE:

Paul Safranek	Matt Damon
Dusan	Christoph Waltz
Ngoc Lan Tran	Hong Chau
Audrey Safranek	Kristen Wiig
Konrad	Udo Kier
Dave	Jason Sudeikis
Dr. Jorgen	Rolf Lassgård

PRODUKTIONSHOLDET:

Instruktion	Alexander Payne
Manuskript	Jim Taylor
.	Alexander Payne
Producers	Alexander Payne
.	Jim Taylor
.	Mark Johnson
.	Jim Burke
Executive producers	Diana Pokorny
Fotograf	Phedon Papamichael
Klip	Kevin Tent

TEKNISKE OPLYSNINGER:

Spilletid	135 minutter
Format
Originaltitel	Downsizing
Censur	7 år
Oversætter
Hjemmesideuip.dk
Facebook	facebook.com/uipdk
YouTube	youtube.com/uipdk
Instagram	instagram.com/uipdk

Kort om filmen

DOWNSIZING

Verdens befolkning vokser. Jordens ressourcer er begrænsede. Hvad nu, hvis vi kunne skære lidt ned? Hvis vi kunne skære forbruget ned til en tyvendedel? Hvis vi kunne formindske os selv til en tyvendedel af vores størrelse? En norsk forsker får et overraskende gennembrud og går selv i spidsen og lader sig selv og nogle tilhængere 'downsize'. Ti år senere har fænomenet bredt sig til hele verden, og da en gammel skolekammerat fortæller Paul Safranek om fordelene, får han sin kone Audrey med på ideen. Deres beskedne opsparing vil gøre dem til millionærer blandt lilleputterne i Leisureland, hvor de kan bo i et palæ og bare nyde livet. Ja, hvis altså Audrey havde gennemført og ikke krævet skilsmisse. Fra det perspektiv ser den lille verden pludselig ikke så lyserød ud, og snart opdager Paul, at Leisureland også har både dem med de smarte fiduser og dem, der bor på den forkerte side af muren. Måske kan Paul opdage en ny mening med livet – uanset størrelse.

Alexander Payne kaster sig i "Downsizing" ud i en fremtidsfantasi for at fortælle noget om tilværelsen – for store såvel som for små. Vil mennesket lade sig skrumpe for at skåne miljøet ... eller fordi de bliver svinsk rige i det nye format? Matt Damon, Christoph Waltz, Kristen Wiig, Rolf Lassgård og endda Søren Pilmark medvirker til at give svaret i denne science fiction fabel.

